

# Mitteilungsblatt Gemeinde Ferenbalm



Ausgabe November 2024

- Botschaft Gemeindeversammlung vom 25. November 2024, 20.00 Uhr, Saal Landgasthof Biberenbad 3

**Mitteilungen/Informationen**

- Wasserhärten 20
- Abfallkalender 2025 21
- Achetringeler 26
- Ferienplan Schule / Adressliste Schule 27
- Vereinsmitteilungen 30
- Vereine Ferenbalm und Umgebung 33
- Wichtige Adressen von A-Z 36
- Gemeinderat Ferenbalm 46
- Öffnungszeiten – Telefonnummern Gemeindeverwaltung / Notfallnummern 47

**Herausgeber** Gemeinderat Ferenbalm

**Redaktion** Gemeindeverwaltung Ferenbalm  
 Ofenhausstrasse 37  
 3206 Rizenbach  
 Tel. 031 751 01 04  
[gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)

Beiträge sind wenn möglich per E-Mail einzureichen. Bitte die Beiträge in Word, Schriftart Arial 11 verfassen und keine Formatvorlagen verwenden; amtliche Beiträge max. 2 Seiten A4 / nicht amtliche Beiträge max. 1 Seite A4

**Druck** E. & E. Marti Satz und Druck, Bernstrasse 122, 3206 Biberen

**Nächste Ausgabe** Mai 2025

**Redaktionsschluss** 31. März 2025

Der Redaktionsschluss ist verbindlich. Später eintreffende Texte können nicht mehr berücksichtigt werden.

**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Ferenbalm vom  
Montag, 25. November 2024,  
20.00 Uhr, Saal Landgasthof Biberenbad**

## **Traktanden**

1. Budget 2025; Beratung und Genehmigung
  2. Organisationsreglement ARA Sensetal; Genehmigung
  3. Ehrung der Jungbürgerinnen und Jungbürger
  4. Verschiedenes
- 

## **Auflagen**

Die Unterlagen zu den Traktanden Nr. 1 und 2 liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Ferenbalm öffentlich auf und können zudem auf der Webseite der Gemeinde [www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch), unter Aktuelles, eingesehen werden.

## **Rechtsmittel**

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann innert 30 Tagen seit der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden. Festgestellte Verfahrensmängel sind während der Gemeindeversammlung sofort zu rügen (Rügepflicht).

## **Protokoll**

Das Protokoll wird spätestens 30 Tage nach der Versammlung auf der Gemeindeverwaltung öffentlich aufgelegt. Der Beginn der Auflage wird im Laupen Anzeiger bekannt gegeben. Gegen die Abfassung kann innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet Einsprache beim Gemeinderat erhoben werden.

## **Stimmrecht**

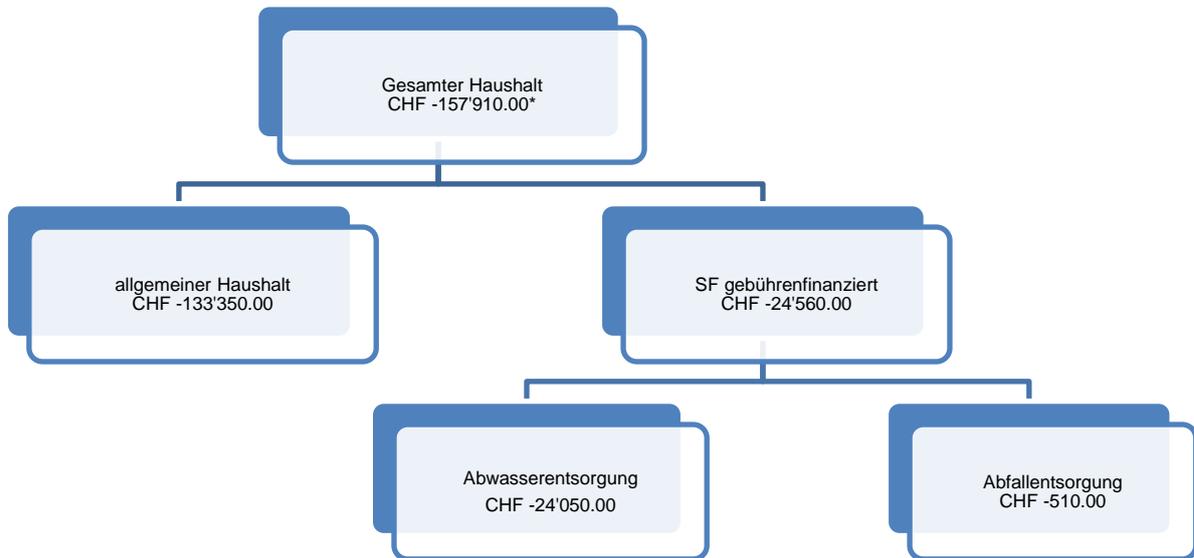
Stimmberechtigt an der Gemeindeversammlung ist, wer folgende Voraussetzungen ausnahmslos erfüllt:

- Stimmberechtigt ist in eidgenössischen Angelegenheiten
- Am 25. November 2024 seit mindestens 3 Monaten in der Gemeinde Ferenbalm wohnhaft ist
- Bei der Einwohnerkontrolle ordentlich angemeldet ist

## 1. Budget 2025; Beratung und Genehmigung

### 0 Auf einen Blick

Das Budget des Gesamthaushaltes sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 157'910.00 vor. Dieser resultiert aus dem Allgemeinen Haushalt von CHF 133'350.00 sowie den gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen Abwasser von CHF 24'050.00 und Abfall von CHF 510.00.



\* keine systembedingten zusätzlichen Abschreibungen nach HRM2 notwendig

Nach HRM2 müssen zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV) vorgenommen werden, wenn im Allg. Haushalt ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

Zusätzliche Abschreibungen werden hingegen aufgelöst (Art. 85 GV), wenn im betreffenden Budgetjahr ein Aufwandüberschuss budgetiert wird und der Bilanzüberschussquotient (BÜQ) dadurch 30% unterschreitet. Im vorliegenden Budget liegt der BÜQ voraussichtlich über 30%. Eine Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve ist keine berücksichtigt.

Der Bilanzüberschuss weist per 31.12.2023 CHF 2'071'191.43 aus, was rund 11 Steueranlagezehntel entspricht. Das vorliegende Budget basiert auf einer Steueranlage von 1.75 Einheiten.

Im Allgemeinen Haushalt sind Nettoinvestitionen von CHF 287'600.00 und planmässige Abschreibungen von CHF 213'800.00 vorgesehen. Ausserplanmässige Abschreibungen sind keine vorgesehen.

Folgende Investitionen sind für das im Jahr 2025 budgetiert: Für den neuen Webauftritt ist ein Betrag von CHF 46'000.00 vorgesehen. Die Anschaffung von Stühlen und Tischen für die Turnhalle ist mit einem Betrag von CHF 52'000.00 geplant. Für allgemeine Strassensanierungen ist ein Betrag von CHF 75'000.00 und für die Kreuzung Gammen noch ein Restbetrag von CHF 55'000.00 eingestellt. Das Strassenbauprojekt ZPP1 Kleingümmenen im Betrag von CHF 213'000.00 wurde vom 2024 ins Jahr 2025 verschoben. Dieser Betrag kann vollumfänglich der Spezialfinanzierung Mehrwertabschöpfung entnommen werden und verursacht keine Folgekosten aus Abschreibungen. Weiter ist die Sanierung Kugelfänge der Schiessanlage mit einem Betrag von CHF 298'600.00 vom 2024 ins 2025 verschoben worden. Für die Gemeinde sind rund 20% der Kosten (CHF 59'600.00) zu übernehmen.

Das Investitionsbudget im gebührenfinanzierten Bereich Abwasser beinhaltet die 7. Etappe der Kanalisationssanierung von CHF 197'300.00. Die Investitionsbeiträge an die ARA Kerzers setzen sich aus der Leitung Kerzers-Galmiz und der Projekte RÜB & Schneckenhebewerk zusammen. Sie belaufen sich auf total CHF 272'800.00. Das Projekt EMV Mikroverunreinigung der ARA Sensetal wird mit einem Betrag von CHF 8'500.00 geführt.

## 1 Rechnungslegungsgrundsätze Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)

### 1.1 Allgemeines

Das Budget 2025 wurde nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, [BSG 170.11]), erstellt.

### 1.2 Abschreibungen

#### 1.2.1 Bestehendes Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Art. T2-4 Abs. 1 GV)

Das am 1.1.2016 bestehende Verwaltungsvermögen wird zu Buchwerten in HRM2 übernommen:

Das bestehende Verwaltungsvermögen von CHF 620'471.60 wird innert **10 Jahren** d. h. ab dem Rechnungsjahr 2016 bis und mit Rechnungsjahr 2025 linear abgeschrieben.

Dies ergibt einen jährlichen **Abschreibungssatz** von **10%** oder CHF 62'047.60

#### 1.2.2 Sonderfälle Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Art. T2-4 Abs. 2 GV)

Verwaltungsvermögen im Bereich Abwasser:

Da das Verwaltungsvermögen im Abwasser per 1.1.2016 bereits auf 1 CHF abgeschrieben war, müssen für das bestehende Verwaltungsvermögen keine weiteren linearen Abschreibungen vorgenommen werden.

#### 1.2.3 Neues Verwaltungsvermögen

Auf neuen Vermögenswerten, d.h. nach Einführung von HRM2, werden die planmässigen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer (Anhang 2 GV) berechnet. Die Abschreibungen erfolgen linear nach Nutzungsdauer.

#### 1.2.4 Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)

Zusätzliche Abschreibungen betreffen nur den **allgemeinen Haushalt** und werden vorgenommen, wenn im Rechnungsjahr

- a) in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und
- b) die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

Zusätzliche Abschreibungen sind gemäss vorliegender Berechnung keine zu budgetieren.

	CHF	CHF
Ertragsüberschuss gemäss Budget		0.00
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt	287'600.00	
./.. Ordentliche Abschreibungen allgemeiner Haushalt	213'800.00	
Differenz	73'800.00	
<b>Zusätzliche Abschreibungen</b> (höchstens im Betrag des Ertragsüberschusses)		<b>0.00</b>
Ertragsüberschuss nach Vornahme zusätzliche Abschreibungen		0.00

### 1.3 Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen bis zum Betrag von **CHF 30'000.00** der Erfolgsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

## 2 Erläuterungen

Das Budgetergebnis Allgemeiner Haushalt hat sich gegenüber dem Budget 2024 um CHF 20'300.00 verbessert.

### 2.1 Allgemeines

Dem Budget 2025 liegen folgende Ansätze zu Grunde:

Gebührensätze in der Kompetenz der Gemeindeversammlung:

<b>Gemeindesteueranlage:</b>	<b>1.75 Einheiten</b>
<b>Liegenschaftssteuer</b>	<b>1.0 ‰ des amtlichen Wertes</b>

Gebührensätze in der Kompetenz des Gemeinderates:

**Wehrdienstpflichtersatz:** 15.3 % der einfachen Staatssteuern, maximal CHF 450.00

**Hundetaxe:** CHF 60.00 für ein Tier, CHF 120.00 für jedes weitere Tier pro Haushalt

**Abwassergebühren:** Jährliche Grundgebühr CHF 150.00 (exkl. MwSt)  
Pro Wohnung und Gewerbe

Zuschlag Regenabwassergebühr von 20 %  
auf der Grundgebühr (exkl. MwSt)

Verbrauchsgebühr CHF 2.70 pro m<sup>3</sup> (exkl. MwSt)

**Abfallgebühren:** Grundgebühr CHF 20.00 pro Wohnung  
Grundgebühr CHF 20.00 pro Gewerbe

Das Budget 2025 sieht folgendes Resultat vor:

Total Aufwand	CHF	5'301'660.00
Total Ertrag	CHF	<u>5'143'750.00</u>
Überschuss/Defizit	CHF	-157'910.00

Die nachfolgenden Ereignisse beeinflussen das Budget 2025 massgeblich:

Beiträge an den Kanton für Ergänzungsleistungen CHF 291'400.00

Beiträge an den Kanton für Sozialhilfe CHF 735'500.00

Beiträge an den Kanton öffentlicher Verkehr CHF 188'100.00

Beiträge an den Kanton Lastenausgleich neue Aufgabenteilung CHF 217'300.00

Beiträge vom Kanton, Finanzausgleich Disparitätenabbau CHF -175'900.00

Beiträge vom Kanton, geogr., topogr. und soziodemografische Lasten CHF -113'800.00

## 2.2 Erfolgsrechnung

### 2.2.1 Erläuterung zur Entwicklung Personalaufwand

Die Ausgangslage bildet der Personalaufwand Stand August 2024. Er nimmt gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 17'950.00 ab. Bei der Budgetierung für das Jahr 2025 wurde eine Teuerung von 1.5% berücksichtigt.

Die Arbeitgeberbeiträge der Sozialversicherungen wurden entsprechend den Lohnaufwänden berechnet.

Für die Aus- und Weiterbildung des Personals werden 3 Kurse pro Angestellte/r berechnet.

		Budget 2025 Aufwand	Budget 2024 Aufwand	Rechnung 2023 Aufwand
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>860'650.00</b>	<b>878'600.00</b>	<b>806'535.15</b>
<b>300</b>	<b>Behörden und Kommissionen</b>	<b>75'800.00</b>	<b>76'500.00</b>	<b>77'700.00</b>
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	75'800.00	76'500.00	77'700.00
<b>301</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	<b>630'900.00</b>	<b>647'650.00</b>	<b>589'240.35</b>
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	630'900.00	647'650.00	589'240.35
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>131'500.00</b>	<b>132'350.00</b>	<b>125'428.90</b>
3050	AG-Beitr. AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	43'300.00	45'300.00	40'621.20
3052	AG-Beiträge an Pensionskassen	50'900.00	56'700.00	52'712.10
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	12'200.00	14'050.00	16'984.30
3054	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	10'000.00	10'050.00	9'411.40
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	15'100.00	6'250.00	5'699.90
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>22'450.00</b>	<b>22'100.00</b>	<b>14'165.90</b>
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	11'700.00	12'650.00	4'590.00
3091	Personalwerbung	1'000.00		710.80
3099	Übriger Personalaufwand	9'750.00	9'450.00	8'865.10

### 2.2.2 Erläuterung zur Entwicklung Sachaufwand

Der Sach- und Betriebsaufwand liegt um CHF 109'560.00 über dem Budget 2024.

Der Material- und Warenaufwand wurde etwas höher budgetiert (CHF 4'670.00).

In den nicht aktivierbaren Anlagen sind folgende grösseren Anschaffungen enthalten: Ersatz Geräte für Schüler und Schülerinnen der Primarschule (CHF 22'700.00), Anschaffung Schul-pulte (CHF 20'000.00) und Arbeitshebebühne (CHF 10'000.00). Total sind CHF 51'560.00 mehr budgetiert als im Vorjahr.

Die Energiekosten der Liegenschaften werden gemäss Schreiben der BKW für das Jahr 2025 sinken. Es wird mit knapp CHF 13'000.00 tieferen Ausgaben gerechnet.

Die Dienstleistungen und Honorare stiegen um CHF 61'930.00. Hauptsächlich schlägt hier die externe Unterstützung der Finanzverwaltung zu Buche.

Für den baulichen Unterhalt sind CHF 21'750.00 mehr geplant. Es ist die Installation von Klimageräten für die Verwaltung geplant (CHF 20'000.00).

Für Exkursionen, Schulreisen und Lager sind CHF 8'100.00 weniger geplant.

		Budget 2025 Aufwand	Budget 2024 Aufwand	Rechnung 2023 Aufwand
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>970'360.00</b>	<b>860'800.00</b>	<b>799'994.03</b>
310	Material- und Warenaufwand	74'520.00	69'850.00	61'947.40
311	Nicht aktivierbare Anlagen	106'660.00	55'100.00	29'644.25
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	66'800.00	79'750.00	35'246.00
313	Dienstleistungen und Honorare	393'280.00	331'350.00	423'987.08
314	Baulicher Unterhalt imf betrieblicher Unterhalt	227'250.00	205'500.00	140'801.35
315	Unterhalt Mobilien u.immater.Anlagen	14'000.00	16'300.00	16'624.15
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsggeb.	35'100.00	35'100.00	31'465.30
317	Spesenentschädigungen	18'550.00	26'600.00	25'054.20
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	12'300.00	17'600.00	21'696.25
319	Verschiedener Betriebsaufwand	21'900.00	23'650.00	13'528.05

### 2.2.3 Erläuterung zur Entwicklung Steuerertrag

Die Grundlage für die Budgetierung des Steuerertrages bilden die Prognosedaten und Statistiken der kantonalen Steuerverwaltung und der kantonalen Planungsgruppe KPG. Die Steuern sind mit der Steueranlage 1.75 berechnet.

Bei den natürlichen Personen ist im Budgetjahr 2025 bei der Einkommens- und Vermögenssteuer ein Zuwachs von je 2% prognostiziert. Es wird mit einem marginalen Bevölkerungswachstum von rund 20 Einwohner gerechnet.

Bei den juristischen Personen liegt der Trend für die Rechnung 2024 voraussichtlich bei CHF 101'100.00. Auf dieser Basis wird für das Budgetjahr 2025 mit einem Wachstum von 1.3% bei der Gewinn- und Kapitalsteuer gerechnet (CHF 102'400.00).

Eine Prognose der Vermögensgewinnsteuern sowie der Erbschafts- und Schenkungssteuern ist nur schwer abzuschätzen. Die Vermögensgewinnsteuern wurden analog Vorjahr budgetiert. Die Erbschafts- und Schenkungssteuern stützten sich auf einen Durchschnittswert der Rechnungsjahre 2016 – 2023 ab.

		Budget 2025 Ertrag	Budget 2024 Ertrag	Rechnung 2023 Ertrag
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>3'477'300.00</b>	<b>3'192'200.00</b>	<b>3'382'643.65</b>
<b>40</b>	<b>Fiskalertrag</b>	<b>3'477'300.00</b>	<b>3'192'200.00</b>	<b>3'382'643.65</b>
<b>400</b>	<b>Direkte Steuern natürliche Personen</b>	<b>3'010'500.00</b>	<b>2'719'900.00</b>	<b>2'900'326.35</b>
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen	2'695'600.00	2'427'100.00	2'572'635.40
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen	233'500.00	242'500.00	222'949.05
4002	Quellensteuern natürliche Personen	81'400.00	50'300.00	104'741.90
<b>401</b>	<b>Direkte Steuern juristische Personen</b>	<b>102'400.00</b>	<b>125'400.00</b>	<b>96'278.00</b>
4010	Gewinnsteuern juristische Personen	102'000.00	125'000.00	95'795.90
4011	Kapitalsteuern juristische Personen	400.00	400.00	482.10
<b>402</b>	<b>Übrige direkte Steuern</b>	<b>353'000.00</b>	<b>334'900.00</b>	<b>375'119.30</b>
4021	Grundsteuern	210'000.00	202'900.00	206'828.65
4022	Vermögensgewinnsteuern	130'000.00	130'000.00	125'747.45
4024	Erbschafts- und Schenkungssteuern	10'000.00		30'592.85
4029	Eingang abgeschriebene Steuern	3'000.00	2'000.00	11'950.35
<b>403</b>	<b>Besitz- und Aufwandsteuern</b>	<b>11'400.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>10'920.00</b>
4033	Hundsteuer	11'400.00	12'000.00	10'920.00

## 2.3 Investitionen

Geplante Investitionen, welche den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen) zugrunde liegen.

<b>Projekt Steuerhaushalt</b>	<b>Brutto</b>	<b>Beiträge</b>	<b>Netto</b>
Neuer Webauftritt "Redesign Website"	46'000	0	46'000
Sanierung Kugelfänge Schiessanlage	298'600	239'000	59'600
Tische und Stühle Turnhalle	52'000	0	52'000
ZPP1 Kleingümmenen Strassenbauprojekt	213'000	213'000	0
Gemeindestrassen Budget 2025	75'000	0	75'000
Strassensanierung Kreuzung Gammen	55'000	0	55'000
<b>Total Steuerhaushalt</b>	<b>739'600</b>	<b>452'000</b>	<b>287'600</b>
<b>Projekte Abwasserentsorgung (Gemeindebetriebe)</b>	<b>Brutto</b>	<b>Beiträge</b>	<b>Netto</b>
Kanalisationssanierungen 7. Etappe	197'300	0	197'300
Investitionsbeiträge ARA Kerzers, Leitung Kerzers-Galmiz	213'200	0	213'200
Investitionsbeiträge ARA Kerzers, Projekt RÜB&Schneckenhebewerk	59'600	0	59'600
Investitionsbeiträge ARA Sensetal, Projekt EMV Mikroverunreinigung	8'500	0	8'500
<b>Total SF Abwasserentsorgung (Gemeindebetriebe)</b>	<b>478'600</b>	<b>0</b>	<b>478'600</b>
<b>Gesamtinvestitionen</b>	<b>1'218'200</b>	<b>452'000</b>	<b>766'200</b>

Die geplanten Nettoinvestitionen betragen CHF 766'200.00. Sie fallen im Vergleich zum Budget 2024 um CHF 1'265'500.00 tiefer und gegenüber der Jahresrechnung 2023 um CHF 368'066.60 höher aus.

Aufgrund der Nettoinvestitionen fallen Abschreibungen im Gesamthaushalt von CHF 235'300.00 an.

### 3 Ergebnis

#### 3.1 Allgemeine Übersicht

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Jahresergebnis ER Gesamthaushalt</b>	<b>-157'910.00</b>	<b>-171'700.00</b>	<b>218'274.51</b>
<b>Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt</b>	<b>-133'350.00</b>	<b>-153'650.00</b>	<b>247'817.46</b>
<b>Jahresergebnis Spezialfinanzierungen</b>	<b>-24'560.00</b>	<b>-18'050.00</b>	<b>-29'542.95</b>
Steuerertrag natürliche Personen	3'010'500.00	2'719'900.00	2'900'326.35
Steuerertrag juristische Personen	102'400.00	125'400.00	96'278.00
Liegenschaftssteuer	210'000.00	202'900.00	206'828.65
Nettoinvestitionen	766'200.00	2'031'700.00	398'133.40

#### 3.2 Übersicht Gesamtergebnis Gemeinde

##### 3.2.1 Erfolgsrechnung

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Betrieblicher Aufwand	5'269'250.00	5'008'100.00	4'339'822.03
Betrieblicher Ertrag	4'768'270.00	4'504'190.00	4'634'893.34
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-500'980.00	-503'910.00	295'071.31
Finanzaufwand	31'260.00	30'300.00	17'793.25
Finanzertrag	134'630.00	122'810.00	122'111.95
Ergebnis aus Finanzierung	103'370.00	92'510.00	104'318.70
Operatives Ergebnis	-397'610.00	-411'400.00	399'390.01
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	207'832.15
Ausserordentlicher Ertrag	239'700.00	239'700.00	26'716.65
Ausserordentliches Ergebnis	239'700.00	239'700.00	-181'115.50
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-157'910.00</b>	<b>-171'700.00</b>	<b>218'274.51</b>

Der Finanzaufwand beinhaltet die Zinsen der Finanzinstitute für kurz- und langfristige Schulden. Die verrechneten Zinsen zu Gunsten der Spezialfinanzierungen CHF 8'300.00, die Vergütungszinsen Steuern CHF 1'500.00 sowie der Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen von CHF 21'000.00 (Liegenschaft Ofenhausstrasse 39). Im Finanzertrag sind die Erträge aus Verzugszinsen und Miet- / Pachtzinsen enthalten. Im ausserordentlichen Ertrag ist die Entnahme aus der Spezialfinanzierung Mehrwertabschöpfung und der Neubewertungsreserve enthalten.

##### 3.2.2 Investitionsrechnung

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Investitionsrechnung</b>			
Investitionsausgaben	1'218'200.00	2'503'500.00	398'133.40
Investitionseinnahmen	452'000.00	471'800.00	0.00
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-766'200.00</b>	<b>-2'031'700.00</b>	<b>-398'133.40</b>

### 3.2.3 Finanzierungsergebnis

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Finanzierungsergebnis</b>			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-157'910.00	-171'700.00	218'274.51
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	223'000.00	224'050.00	127'722.10
Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	220'050.00	213'600.00	233'116.45
Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen	-41'500.00	-49'550.00	-27'208.75
Wertberichtigungen Darlehen VV	0.00	0.00	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen VV	0.00	0.00	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	12'300.00	13'500.00	11'379.90
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	207'832.15
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-239'700.00	-239'700.00	-26'716.65
Aufwertung Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	16'240.00	-9'800.00	744'399.71
<b>Nettoinvestitionen</b>			
Ergebnis Investitionsrechnung	-766'200.00	-2'031'700.00	-398'133.40
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-749'960.00</b>	<b>-2'041'500.00</b>	<b>346'266.31</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Der Finanzierungsfehlbetrag von CHF 749'960.00 muss durch Fremdmittel finanziert werden, sofern er nicht durch anderweitige Einnahmen (a.o. Steuereinnahmen, Reserve) finanziert werden kann.

### 3.3 Ergebnis Allgemeiner Haushalt

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Betrieblicher Aufwand	4'687'200.00	4'436'250.00	3'819'733.88
Betrieblicher Ertrag	4'224'680.00	3'963'690.00	4'159'719.44
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-462'520.00	-472'560.00	339'985.56
Finanzaufwand	31'260.00	30'300.00	17'793.25
Finanzertrag	120'730.00	109'510.00	106'740.65
Ergebnis aus Finanzierung	89'470.00	79'210.00	88'947.40
Operatives Ergebnis	-373'050.00	-393'350.00	428'932.96
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	207'832.15
Ausserordentlicher Ertrag	239'700.00	239'700.00	26'716.65
Ausserordentliches Ergebnis	239'700.00	239'700.00	-181'115.50
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-133'350.00</b>	<b>-153'650.00</b>	<b>247'817.46</b>

### 3.4 Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Betrieblicher Aufwand	424'550.00	421'650.00	368'179.00
Betrieblicher Ertrag	392'500.00	395'300.00	333'791.40
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-32'050.00	-26'350.00	-34'387.60
Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
Finanzertrag	8'000.00	7'400.00	9'455.50
Ergebnis aus Finanzierung	8'000.00	7'400.00	9'455.50
Operatives Ergebnis	-24'050.00	-18'950.00	-24'932.10
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-24'050.00</b>	<b>-18'950.00</b>	<b>-24'932.10</b>

Die Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt (SF WE) beträgt weiterhin 60% des Wiederbeschaffungswertes. Dies entspricht voraussichtlich einem Wert von CHF 215'000.00. Von diesem Betrag dürfen die Einnahmen aus den Anschlussgebühren abgezogen werden (CHF 40'000.00).

Die Abschreibungen nach Wiederbeschaffungswert betragen CHF 21'500.00, welche der SF WE entnommen werden. Zusätzlich darf der SF WE der werterhaltende Unterhalt im Betrag von CHF 20'000.00 belastet werden.

Bei einem allfälligen Defizit der Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung im Rechnungsjahr kann gemäss Art. 28 Abs. 3 des Abwasserreglements dieses Defizit mit dem geografisch-topografischen Zuschuss gedeckt werden. Im aktuellen Budget ist, trotz Aufwandüberschuss, keine Entnahme aus dem geografisch-topografischen Zuschuss vorgesehen.

Die SF RA (Rechnungsausgleich) wird voraussichtlich per Ende 2025 rund CHF 259'000.00 betragen.

### 3.5 Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Betrieblicher Aufwand	83'900.00	82'550.00	79'131.50
Betrieblicher Ertrag	83'090.00	83'150.00	74'204.85
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-810.00	600.00	-4'926.65
Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
Finanzertrag	300.00	300.00	315.80
Ergebnis aus Finanzierung	300.00	300.00	315.80
Operatives Ergebnis	-510.00	900.00	-4'610.85
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-510.00</b>	<b>900.00</b>	<b>-4'610.85</b>

Der Aufwandüberschuss von CHF 510.00 wird der Spezialfinanzierung Abfall entnommen. Der Bestand der Spezialfinanzierung Abfall wird per Ende 2025 voraussichtlich rund CHF 57'000.00 betragen.

## 4 Erfolgsrechnung

### 4.1 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Sachgruppengliederung

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>5'301'660.00</b>	<b>5'301'660.00</b>	<b>5'041'150.00</b>	<b>5'041'150.00</b>	<b>4'813'818.19</b>	<b>4'813'818.19</b>
<b>3 Aufwand</b>	<b>5'301'660.00</b>		<b>5'040'250.00</b>		<b>4'566'000.73</b>	
30 Personalaufwand	860'650.00		878'600.00		806'535.15	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	970'360.00		860'800.00		799'994.03	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	223'000.00		224'050.00		127'722.10	
34 Finanzaufwand	31'260.00		30'300.00		17'793.25	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	220'050.00		213'600.00		233'116.45	
36 Transferaufwand	2'995'190.00		2'831'050.00		2'372'454.30	
38 Ausserordentlicher Aufwand					207'832.15	
39 Interne Verrechnungen	1'150.00		1'850.00		553.30	
<b>4 Ertrag</b>		<b>5'143'750.00</b>		<b>4'868'550.00</b>		<b>4'784'275.24</b>
40 Fiskalertrag		3'477'300.00		3'192'200.00		3'382'643.65
41 Regalien und Konzessionen		58'000.00		58'000.00		53'291.90
42 Entgelte		603'540.00		593'340.00		568'674.79
44 Finanzertrag		134'630.00		122'810.00		122'111.95
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		41'500.00		49'550.00		27'208.75
46 Transferertrag		587'930.00		611'100.00		603'074.25
48 Ausserordentlicher Ertrag		239'700.00		239'700.00		267'16.65
49 Interne Verrechnungen		1'150.00		1'850.00		553.30
<b>9 Abschlusskonten</b>		<b>157'910.00</b>	<b>900.00</b>	<b>172'600.00</b>	<b>247'817.46</b>	<b>29'542.95</b>
90 Abschluss Erfolgsrechnung		157'910.00	900.00	172'600.00	247'817.46	29'542.95



<b>Funktion</b>	<b>Art</b>	<b>Mehrertrag + Minderertrag -</b>	
Bildung:	Rückerstattungen Schülerbeiträge	CHF	44'000.00
Finanzen und Steuern:	Einkommenssteuern natürliche Personen	CHF	263'100.00
	Vermögenssteuern natürliche Personen	CHF	- 9'000.00
	Quellensteuern natürliche Personen	CHF	30'000.00
	Gewinnsteuern juristische Personen	CHF	-23'000.00
	Lastenausgleich neue Aufgabenteilung	CHF	11'800.00
	Disparitätenabbau Gemeinden	CHF	- 94'250.00
	Erbschafts- und Schenkungssteuern	CHF	10'000.00

## 5 Investitionsrechnung

### 5.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	<b>1'670'200.00</b>	<b>1'670'200.00</b>	<b>2'503'500.00</b>	<b>2'503'500.00</b>	<b>398'133.40</b>	<b>398'133.40</b>
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>46'000.00</b>					
Nettoausgaben		46'000.00				
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>298'600.00</b>	<b>239'000.00</b>	<b>298'600.00</b>	<b>239'000.00</b>	<b>728.60</b>	
Nettoausgaben		59'600.00		59'600.00		728.60
<b>2 Bildung</b>	<b>52'000.00</b>		<b>1'330'000.00</b>		<b>287'825.15</b>	
Nettoausgaben		52'000.00		1'330'000.00		287'825.15
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>343'000.00</b>	<b>213'000.00</b>	<b>363'000.00</b>	<b>213'000.00</b>	<b>40'981.50</b>	
Nettoausgaben		130'000.00		150'000.00		40'981.50
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>478'600.00</b>		<b>511'900.00</b>	<b>19'800.00</b>	<b>68'598.15</b>	
Nettoausgaben		478'600.00		492'100.00		68'598.15
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>452'000.00</b>	<b>1'218'200.00</b>		<b>2'031'700.00</b>		<b>398'133.40</b>
Nettoeinnahmen	766'200.00		2'031'700.00		398'133.40	

## 6 Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals. Aus der Neubewertung des Finanzvermögens ergeben sich Bewertungsreserven.

### 6.1 Auswertungen

Nachweis über das voraussichtliche Eigenkapital in TCHF.

Eigenkapital per 01.01.2024		Veränderungsnachweis mit überarbeitetem Budget 2024				Veränderungsnachweis mit Budget 2025				Eigenkapital per 31.12.2025	
		Erhöhung (+) oder Reduktion (-)		Erhöhung (+) oder Reduktion (-)		Erhöhung (+) oder Reduktion (-)					
		TCHF		TCHF		TCHF		TCHF		TCHF	
29	<b>Eigenkapital</b>	<b>7'094</b>		<b>-34</b>		<b>-219</b>		29	<b>Eigenkapital</b>	<b>6'840</b>	
290	<b>Verpflichtungen bzw. Vorschüsse ggü. SF</b>	<b>590</b>		<b>-23</b>		<b>-20</b>		290	<b>Verpflichtungen bzw. Vorschüsse ggü. SF</b>	<b>548</b>	
29000	SF Feuerwehr einseitig	232	4510	-5	3510	5		29000	SF Feuerwehr einseitig	231	
29002	SF Abwasserentsorgung	302	9011	-19	9011	-24		29002	SF Abwasserentsorgung	259	
29003	SF Abfall	57	9010	1	9011	-1		29003	SF Abfall	57	
293	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>3'793</b>		<b>169</b>		<b>-40</b>		293	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>3'923</b>	
29300	Allgemeiner Haushalt	0		0		0		29300	Allgemeiner Haushalt	0	
29302	SF Abwasserentsorgung Werterhalt	2'575	3510 / 4510	169	3510 / 4510	174		29302	SF Abwasserentsorgung Werterhalt	2'918	
29305	Mehrwertabschöpfung "altrechtlich"	1'218	4893	0	4893	-213		29305	Mehrwertabschöpfung "altrechtlich"	1'005	
294	<b>Reserven</b>	<b>553</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		294	<b>Reserven</b>	<b>553</b>	
29400	Zusätzliche Abschreibungen	553	3894	keine	3894	keine	0	29400	Zusätzliche Abschreibungen	553	
296	<b>Neubewertungsreserve FV</b>	<b>86</b>		<b>-27</b>		<b>-27</b>		296	<b>Neubewertungsreserve FV</b>	<b>33</b>	
29600	Neubewertungsreserve FV	53	4896	-27	4896	-27		29600	Neubewertungsreserve FV	0	
29601	Schwankungsreserve	33		0		0		29601	Schwankungsreserve	33	
299	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>2'071</b>	2990	<b>Jahresergebnis Überschuss (+) Defizit (-)</b>	<b>-154</b>	2990	<b>Jahresergebnis Überschuss (+) Defizit (-)</b>	<b>-133</b>	299	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>1'784</b>

### 6.2 Kommentare zu den Auswertungen

#### 6.2.1 Spezialfinanzierungen (SG 290):

Die Spezialfinanzierung **Feuerwehr** schliesst mit einem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 5'050.00 ab. Die maximale Ersatzabgabe beträgt unverändert CHF 450.00.

Die Spezialfinanzierungen **Abwasser** und **Abfall** werden unter Ziffer 3.4 und 3.5 detailliert erläutert.

#### 6.2.2 Vorfinanzierungen (SG 293):

Diese beinhalten den Bestand und die Einlagen in den Werterhalt der Abwasserentsorgung. Detaillierte Erläuterungen unter der Ziffer 3.4.

#### 6.2.3 Neubewertungsreserve Finanzvermögen (SG 296):

Das Finanzvermögen wurde gemäss Anhang 1 zu Art. 81 Abs. 3 a\* der Gemeindeverordnung im Jahr 2021 neu bewertet. Die Neubewertungsreserve wird über 5 Jahre (2021 – 2025) linear aufgelöst. Der jährliche Betrag beläuft sich auf CHF 26'700.00. Im 2025 wird die letzte Tranche aufgelöst.

#### 6.2.4 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299):

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 133'350.00 ab. Der Bilanzüberschuss beträgt voraussichtlich per 31.12.2025 CHF 1'784'000.00.

### 7 Antrag des Gemeinderates

- a) Genehmigung Steueranlage von 1.75 Einheiten für die Gemeindesteuern
- b) Genehmigung Steueranlage von 1.0 Promille für die Liegenschaftssteuern
- c) Genehmigung Budget 2025 bestehend aus:

		Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	CHF	5'300'510.00	5'142'600.00
Aufwandüberschuss	CHF		157'910.00
Allgemeiner Haushalt	CHF	4'718'460.00	4'585'110.00
Aufwandüberschuss	CHF		133'350.00
SF Abwasserentsorgung	CHF	424'550.00	400'500.00
Aufwandüberschuss	CHF		24'050.00
SF Abfall	CHF	83'900.00	83'390.00
Aufwandüberschuss	CHF		510.00

#### Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung:

Das Budget 2025 sei zu genehmigen.

## 2. Organisationsreglement ARA Sensetal; Genehmigung

Das heute geltende Organisationsreglement stammt aus dem Jahr 2005. Seitdem haben sich verschiedene rechtliche, technische und organisatorische Änderungen ergeben, die in die vorliegende Überarbeitung eingeflossen sind. Im Rahmen der Vorarbeiten zeigte sich, dass es einfacher und zielführender ist, das ganze Organisationsreglement auf den neusten Stand zu bringen und nicht, wie zuerst vorgesehen, nur eine Teilrevision vorzunehmen.

Die bewährten und gesetzeskonformen Bestimmungen werden, zum Teil sprachlich leicht überarbeitet, übernommen, andere Regelungen werden aufgehoben oder neu ausgestaltet.

**Formell** erfährt das neue Organisationsreglement eine sprachliche Überarbeitung, soweit angezeigt. Der geschlechtsneutralen Formulierung wurde ebenfalls gebührend Beachtung geschenkt. Weiter machen die elektronischen Medien auch vor unseren Verfahren nicht Halt. Die Einladungen können neu auf elektronischem Weg (E-Mail) verschickt werden, Informationen des Verbands zuhanden der Öffentlichkeit werden (auch) auf der Homepage veröffentlicht. Weggelassen werden Regelungen, die für die Vertragsverhältnisse des Verbands gelten, weil dies nicht in diesem Erlass geregelt werden soll sondern in einer Vereinbarung zwischen den betroffenen Parteien.

**Inhaltlich** wurde das bestehende Organisationsreglement vor allem entschlackt, die wichtigen Anpassungen betreffen vor allem die Artikel 2, Artikel 5 (die Pflichten der Verbandsgemeinden werden neu zusammengefasst, inhaltlich aber keiner Änderung unterzogen), Artikel 14 (Neufassung der Aufgaben der DV), Artikel 23 (Subregionen und Vorstandsmitgliedschaft) sowie Artikel 29 und 30 (betriebliche Bestimmungen werden, soweit möglich, in einem Betriebsreglement geregelt, nur noch die Grundsätze gehören in das Organisationsreglement).

Weiterhin hat der Verband seinen Sitz im Kanton Bern, weshalb auch dessen übergeordnete Gesetzgebung massgebend ist. Das Recht des Kantons Freiburg wird, soweit möglich, natürlich ebenfalls eingehalten und berücksichtigt.

Die Finanzierung der Anlagen und die Eigentumsverhältnisse bleiben inhaltlich unverändert und wurden höchstens sprachlich bearbeitet. Dasselbe gilt für die Schlussbestimmungen.

### Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung:

Das Organisationsreglement der ARA Sensetal sei zu genehmigen.

### 3. Ehrungen der Junbürgerinnen und Jungbürger

Seit dem Jahr 2014 findet die Jungbürgerfeier integriert in die Gemeindeversammlung von Ende November / Anfang Dezember statt.

Die Jungbürger(innen) werden vor der Versammlung zu einem Nachtessen mit einer Delegation des Gemeinderates eingeladen. Anschliessend sind für sie Plätze im Gemeindeversammlungssaal reserviert, so dass sie die direkte Demokratie in ihrer Wohngemeinde miterleben können. Dabei wird den anwesenden Jungbürgerinnen und Jungbürgern der Bürgerbrief überreicht.

Dieses Jahr erhalten folgende Jungbürgerinnen und Jungbürger den Bürgerbrief:

Affolter	Livia
Angelucci	Naima
Berger	Jan
Bigler	Joline
Bütikofer	Nicole
Gilgen	Zoe
Kohli	Finn
König	Aaliyah
Nellissen	Jessika Joy
Rahman	Jassin
Reber	Simea
Röthlisberger	Ben
Scheidegger	Matteo
Sepulveda	Nolan
Zingg	Stefano

## Mitteilungen / Informationen

### Wasserhärten

Die Wasserhärten in der Gemeinde sind die Folgenden:

- Wasserversorgung Gurbrü-Ferenbalm: 24.0°f
- Wasserversorgung Vogelbuch: 35.6°f
- Wasserversorgung Gammen: 28.7°f

### Analysenbericht Wasserversorgung Vogelbuch

## Analysenbericht

Probe: 05.09.2024

Wasser	Wasserversorgung Vogelbuch	Trinkwasser
--------	-------------------------------	-------------

Analysenmethode	Datum	Resultat	Einheit	Limite
E.Coli	09.09.2024	nn	KBE/100ml	nd/nn
Enterokokken	09.09.2024	nn	KBE/100ml	nd/nn
Aerobe, meso. Keime	09.09.2024	23	KBE/ml	<300
Sporen: Vorablesung	09.09.2024	< 53	Spor./l	
Buttersäuresporen	13.09.2024	< 53	Spor./l	< 53
Nitrat	13.09.2024	29.70	mg/l	< 40 (b)
Wasserhärte	13.09.2024	> 35.60	f	
Wasserhärte Text	13.09.2024	Hart bis sehr hart		
Trübung	13.09.2024	0.53	FNU	max.1



# Abfallkalender 2025

## Kontaktadresse / Auskunft

### Einwohnergemeinde Ferenbalm

Gemeindehaus/Ofenhausstrasse 37

3206 Rizenbach

Tel. 031 751 01 04

[gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)

[www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch)

### Öffnungszeiten:

Montag 08.00 - 11.30 / 14.00 - 17.00

Dienstag **ganzer Tag geschlossen**

Mittwoch **ganzer Tag geschlossen**

Donnerstag 08.00 - 11.30 / 14.00 - 18.00

Freitag **ganzer Tag geschlossen**

## Hauskehricht / Sperrgut

Die Abfuhr des Hauskehrichts findet **14-tägig, jeweils Montag ab 13.00 Uhr** statt:

### Abfuhrdaten

Januar	13. / 27.
Februar	10. / 24.
März	10. / 24.
April	07. / 22. <b>(Achtung Dienstag)</b>
Mai	05. / 19.
Juni	02. / 16. / 30.
Juli	14. / 28.
August	11. / 25.
September	08. / 22.
Oktober	06. / 20.
November	03. / 17.
Dezember	01. / 15. / 29.

Der Hauskehricht muss **jeweils am Abfuhrtag** in den dafür vorgesehenen Gebinden (Säcke oder Container) deponiert werden. **Über Nacht dürfen keine Säcke herumstehen.**

## Verschiebungen der Kehrichtabfuhr

Ostermontag, 21. April 2025

**auf Dienstag, 22. April 2025**

## Altpapier / Karton

Das Papier muss **am Abfuhrtag** gebündelt **bis spätestens 07.30 Uhr** bei den Sammelstellen deponiert sein.

### Sammeldaten

März	11. / Dienstag
September	16. / Dienstag

### Sammelstellen

<b>Gammen</b>	Tenne Hans Spack
<b>Kleingümmenen/- Wittenberg</b>	Parkplatz, Wittenbergstrasse 2 <b>oder</b> Widmer Traxbetrieb
<b>Rizenbach</b>	beim Gemeindehaus
<b>Biberen</b>	Feuerwehrmagazin
<b>Ferenbalm</b>	Schulhaus
<b>Jerisberghof/Jerisberg</b>	Schopf Martin Bucher
<b>Vogelbuch/Haselhof</b>	Schulhaus Vogelbuch

### Folgendes gehört nicht ins Altpapier:

- Futtersäcke und Papiertaschen (Coop/Migros usw.) sowie Geschenktaschen
- Pizzaverpackungen
- Tetra-Packungen (Milch, Säfte, Wein usw.)
- Bücher, Aktenordner, Pergamentpapier
- Zigaretten und Filterpapiere
- Etiketten jeglicher Art

### WICHTIG!

**In Säcken oder Kartonschachteln verpacktes Papier kann nicht mitgenommen werden!**

**Plastikhüllen um Prospekte und dergleichen müssen unbedingt entfernt und mit dem Hauskehrort entsorgt werden.**

## Alteisen / Aluminium

Der Wegmeister nimmt von **08.00 – 11.00 Uhr beim Feuerwehrmagazin in Biberen** nur Alteisen und Aluminium entgegen. **Bitte keine Deponierung ausserhalb dieser Zeit!**

Für Eisen und Aluminium muss das Höchstgewicht von 50 Kg pro Einheit eingehalten werden.

### Sammeldaten

September	13. / Samstag
-----------	---------------

**Sammelstelle : Nur beim Feuerwehrmagazin Biberen!**

## Altglas / Batterien / Blech- & Aludosen / Kleider

### Sammelstelle

<b>Ständige Sammelstelle</b>	Beim Entsorgungshof Biberen (beim Feuerwehrmagazin)
------------------------------	---

## Grüngut

Das Grüngut ist **am Abfuhrtag ab 08.00 Uhr in einem Container**, der mit einem **entsprechenden Chip** ausgerüstet ist, bereitzustellen.

Die Verrechnung erfolgt nach Gewicht direkt durch die Firma Haldimann AG

Weitere Informationen und **NEUANMELDUNGEN** unter [www.haldimannag.ch](http://www.haldimannag.ch)

### Abfuhrdaten

Februar	26.
März	12. / 26.
April	09.
Mai	07. / 27. <b>(Achtung Dienstag)</b>
Juni	18.
Juli	09. / 29. <b>(Achtung Dienstag)</b>
August	13. / 27.
September	10. / 24.
Oktober	08. / 22.
November	05.

## Sonstige Abfälle

- Elektrische Haushalt-, Garten-, Bau-, und Hobbygeräte
- Spielwaren
- Büro-, Unterhaltungselektronik
- Leuchtmittel / Leuchten
- Möbel / Möbelstücke
- Sonderabfälle

## Die Gemeinde hat dafür keine Sammelstelle!

Rückgabe bitte bei den jeweiligen Verkaufsstellen oder auch direkt bei den nachfolgenden Firmen:

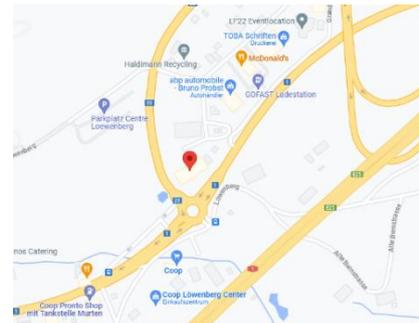
## ENTSORGUNGSZENTRUM LÖWENBERG

Grande Ferme 8

3280 Murten

[www.haldimannag.ch](http://www.haldimannag.ch)

Tel: 026 411 95 20



## ÖFFNUNGSZEITEN

**März bis November**

**Montag – Freitag**

07.00 - 11.45 / 13.00 – 17.30h

**Samstag**

08.00 – 11.30h

**Dezember bis Februar**

**Montag – Freitag**

07.30 – 11.45 / 13.15 – 17.00h

**Samstag**

08.00 – 11.30h

**Bitte spezielle Öffnungszeiten über die Feiertage beachten auf der Homepage der Firma Haldimann AG!**

## ABFALLSAMMELSTELLE «BRINGS»

Murtenstrasse 33, 3177 Laupen

[www.brings.ch](http://www.brings.ch)

Tel: 031 747 01 45

## ÖFFNUNGSZEITEN

**Montag – Freitag**

15.30 – 18.30h

**Samstag**

08.30 – 17.00h

**Letzte Anlieferung 16.45h**



## Verkaufsstellen für Kehrriechsäcke oder Sperrgutmarken

Metzgerei Schmid, Bernstrasse 92, 3206 Biberen

Atelier Biberen, Bernstrasse 95, 3206 Biberen

Gemeindeverwaltung, Ofenhausstrasse 37, 3206 Rizenbach

## Preise der Kehrriechsäcke

	Preis
35-Liter	Fr. 16.50
60-Liter	Fr. 29.70
110-Liter	Fr. 53.90

## Verkaufsstellen für Containermarken

Gemeindeverwaltung Ferenbalm  
Gemeindehaus, Ofenhausstrasse 37  
3206 Rizenbach

## Preise Containermarken & Sperrgutmarken

Containermarke	Fr. 35.00 / Stk.
Sperrgutmarke	Fr. 11.00 / Stk.

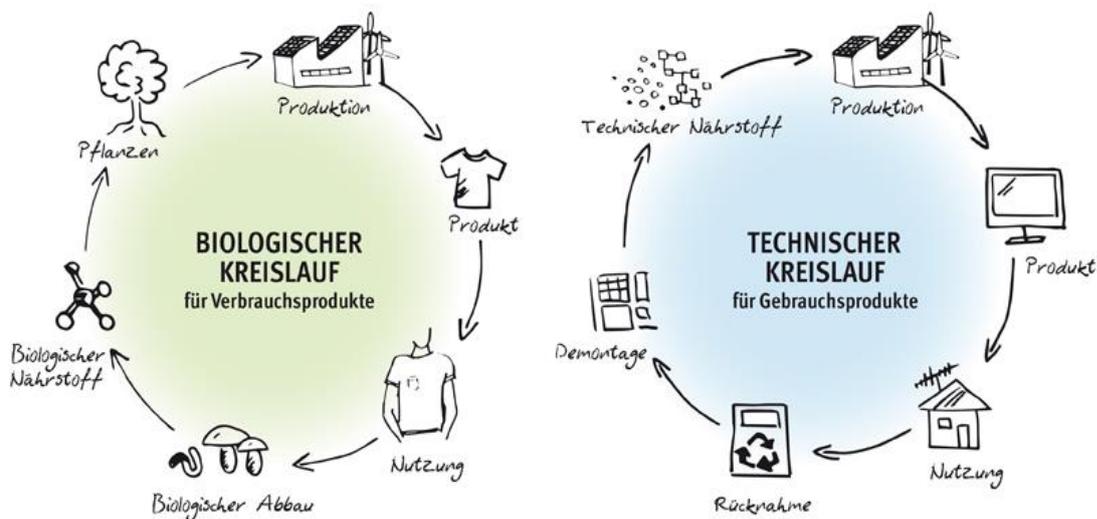
Die Containermarken können auf der Gemeindeverwaltung,  
Gemeindehaus/Ofenhausstrasse 37, 3206 Rizenbach bezogen werden.

## Allgemeine Sammelregeln

- Keine Entsorgung von Abfällen und Essensresten in die Kanalisation.
- Das Verbrennen von Abfällen ist verboten.
- Kein Deponieren von Hauskehricht an den Wertstoffsammelstellen.
- Sammelgut sorgfältig sortieren.
- Sammelgut von Fremdmaterialien und Verschmutzungen befreien.
- Das sortierte, saubere Sammelgut zur richtigen Sammelstelle bringen.
- Keinen Hauskehricht in die Sammelstelle werfen.
- Recycling-Signet und Materialhinweise auf den Verpackungen beachten.

**Wir danken Ihnen für die Mithilfe!**

# HÄB SORG ZUR UMWELT





[www.derachetringeler.ch](http://www.derachetringeler.ch)

### Der Achetringeler

**Die Ausgabe 2024 (Nr. 99) erscheint Ende November**

Alle Jahre wieder! Ende November 2024 erscheint die neueste Ausgabe der seit 1926 bestehenden Chronik «Der Achetringeler». Auch in diesem Jahr fehlt es nicht an interessanten Themen.

Verschiedene Beiträge informieren über Wesentliches, Interessantes und Wissenswertes aus der Region. Berichte über das örtliche Vereinsgeschehen runden den lesenswerten Inhalt der beliebten Chronik ab.

Ende November 2024 erhalten Sie den Achetringeler, zum Preis von CHF 12.00, an **folgenden Verkaufsstellen:**

- Laupen:       Läubli Papeterie, Läubliplatz 14  
                  Boutique Ambiente, Bärenplatz 2  
                  Kiosk am Bärenplatz 7
- Mühleberg:   VOLG Laden, Murtenstrasse 30
- Neuenegg:   Bibliothek, Dorfstrasse 16  
                  Mader Interieur AG, Oeleweg 5
- Thörishaus:  Chäsi Thörishaus, Freiburgstrasse 967  
                  Weihnachtslädeli P. Herren, Freiburgstrasse 67
- Schulen:     Verkauf durch Schüler\*innen von Haus zu Haus.

Wünschen Sie ein Abonnement und somit die jährlich direkte Lieferung frei Haus?

Wenden Sie sich bitte an folgende Adressen:

Burggemeinde Laupen, Tel. 031 747 85 20 (e-mail: [info@derachetringeler.ch](mailto:info@derachetringeler.ch)) oder  
Andreas Witschi, Tel. 031 747 88 32 (e-mail: [andreas.witschi@laupen.ch](mailto:andreas.witschi@laupen.ch))

Mit dem Kauf der neuesten Ausgabe helfen Sie mit, dieses regionale und jährlich erscheinende Chronikwerk zu erhalten – besten Dank für Ihre Unterstützung.

***Achetringeler – Kommission Laupen***

## Schuljahr 2024 / 2025

<b>Schulbeginn</b>	<b>Montag, 12. August 2024</b>		
<b>Herbstferien</b>	Sa, 21.09.2024	– So, 13.10.2024	3 Wochen
<b>Weihnachtsferien</b>	Sa, 21.12.2024	– So, 05.01.2025	2 Wochen
<b>Sportwoche</b>	Sa, 22.02.2025	– So, 02.03.2025	1 Woche
<b>Frühlingsferien</b>	Sa, 05.04.2025	– Mo, 21.04.2025	2 Wochen
<b>Sommerferien</b>	Fr, 04.07.2025	– So, 10.08.2025	5 Wochen

## Schuljahr 2025 / 2026

<b>Schulbeginn</b>	<b>Montag, 11. August 2025</b>		
<b>Herbstferien</b>	Sa, 20.09.2025	– So, 12.10.2025	3 Wochen
<b>Weihnachtsferien</b>	Sa, 20.12.2025	– So, 04.01.2026	2 Wochen
<b>Sportwoche</b>	Sa, 21.02.2026	– So, 01.03.2026	1 Woche
<b>Frühlingsferien</b>	Fr, 03.04.2026	– So, 19.04.2026	2 Wochen
<b>Sommerferien</b>	Fr, 03.07.2026	– So, 09.08.2026	5 Wochen

## Schuljahr 2026 / 2027

<b>Schulbeginn</b>	<b>Montag, 17. August 2026</b>		
<b>Herbstferien</b>	Sa, 19.09.2026	– So, 11.10.2026	3 Wochen
<b>Weihnachtsferien</b>	Fr, 25.12.2026	– So, 10.01.2027	2 Wochen
<b>Sportwoche</b>	Sa, 27.02.2027	– So, 07.03.2027	1 Woche
<b>Frühlingsferien</b>	Fr, 10.04.2027	– So, 25.04.2027	2 Wochen
<b>Sommerferien</b>	Fr, 02.07.2027	– So, 15.08.2027	6 Wochen

## Immerwährender Ferienkalender

Herbstferien	Wochen 39 bis 41
Weihnachtsferien	Wochen 52 und 1 (bzw. 53 und 1)
Sportwoche	Woche 9
Frühlingsferien	Wochen 15 bis 16
Sommerferien	Wochen 28 bis 32 (Bei 53 Wochen = 6 Wochen Ferien)

### Zusätzliche Freitage

Freitag nach Auffahrt

### Schulschluss vor Ferien und Feiertagen

In der Regel nach Stundenplan, ausser am Schuljahresende!

### Schulschluss vor den Sommerferien

Ganzer Freitag schulfrei

### Anzahl Schulwochen

39

## Lehrkräfte

Basisstufe	Sutter Manuel	031 751 15 17	<a href="mailto:manuel.sutter@schuleferenbalm.ch">manuel.sutter@schuleferenbalm.ch</a>
Basisstufe	Steiner Bettina	031 751 15 17	<a href="mailto:bettina.steiner@schuleferenbalm.ch">bettina.steiner@schuleferenbalm.ch</a>
2.-4. Klasse	Geissbühler Philipp	031 751 15 17	<a href="mailto:philipp.geissbuehler@schuleferenbalm.ch">philipp.geissbuehler@schuleferenbalm.ch</a>
5.-6. Klasse	Lüdi Manuela	031 751 15 17	<a href="mailto:manuela.luedi@schuleferenbalm.ch">manuela.luedi@schuleferenbalm.ch</a>
5.-6. Klasse	v. Niederhäusern Lisa	031 751 15 17	<a href="mailto:lisa.vonniederhaeusern@schuleferenbalm.ch">lisa.vonniederhaeusern@schuleferenbalm.ch</a>
Schulleitung	Morgado Franziska	076 759 81 09	<a href="mailto:schulleitung@ferenbalm.ch">schulleitung@ferenbalm.ch</a>
IF	Schären Brigitte	077 526 84 81	<a href="mailto:brigitte.schaeren@schuleferenbalm.ch">brigitte.schaeren@schuleferenbalm.ch</a>
IF	Lehner Regula	031 751 15 17	<a href="mailto:regula.lehner@schuleferenbalm.ch">regula.lehner@schuleferenbalm.ch</a>
IF	Wüstefeld Barbara	077 509 19 52	<a href="mailto:barbara.wuestefeld@sensemail.ch">barbara.wuestefeld@sensemail.ch</a>
Logo	Kipfer Vanessa	031 751 15 17	<a href="mailto:vanessa.kipfer@schuleferenbalm.ch">vanessa.kipfer@schuleferenbalm.ch</a>
PMT	Selinger Ronja	078 211 67 21	<a href="mailto:psychomotorik-regionlaupen@primarstufe-neuenegg.ch">psychomotorik-regionlaupen@primarstufe-neuenegg.ch</a>
Mittagstisch	Hauser Yolanda	079 192 27 24	<a href="mailto:yolandahauser@hotmail.com">yolandahauser@hotmail.com</a>
Mittagstisch	Schneider Marianne	079 632 43 58	<a href="mailto:marty98@bluewin.ch">marty98@bluewin.ch</a>
Schwimmen	Blatter Jessy	031 747 84 07	<a href="mailto:jessy.mueller@gmx.net">jessy.mueller@gmx.net</a>

## Gemeinderat Ressort Bildung

Zingg Sandro, Ferenbalmstrasse 46, 3206 Ferenbalm  
[sandro.zingg@gemeinderat-ferenbalm.ch](mailto:sandro.zingg@gemeinderat-ferenbalm.ch)  
079 412 77 35

## Schulhäuser/Sekretariat und Hauswarte

Schulhaus Vogelbuch, Schulstrasse 6, 3206 Rizenbach  
[schulleitung@ferenbalm.ch](mailto:schulleitung@ferenbalm.ch)  
031 751 15 17

Schulsekretariat, Schulstrasse 6, 3206 Rizenbach  
[schulsekretariat@ferenbalm.ch](mailto:schulsekretariat@ferenbalm.ch)  
031 751 15 17

Streit Kurt & Anita, Schulstrasse 6, 3206 Rizenbach  
[kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch](mailto:kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch)  
Kurt: 079 658 34 36  
Anita: 031 991 24 19

Schulhaus Ferenbalm, Kirchgasse 6, 3206 Ferenbalm

## Regionales Schulinspektorat Bern-Mittelland

Sekretariat Eigerplatz 5, PF 364, 3000 Bern 14  
[agnes.ibrahimi@be.ch](mailto:agnes.ibrahimi@be.ch)  
031 636 78 72

Matthias Mosimann Schulinspektor Kreis 10, 3000 Bern 14  
[matthias.mosimann@be.ch](mailto:matthias.mosimann@be.ch)  
031 633 87 55

## Schule Laupen

Schulleitung Mühlestrasse 30, 3177 Laupen  
[schulleitung@laupen-be.ch](mailto:schulleitung@laupen-be.ch)  
031 740 10 71

Schulsekretariat Mühlestrasse 30, 3177 Laupen  
[schulsekretariat@laupen-be.ch](mailto:schulsekretariat@laupen-be.ch)  
031 740 10 70

## Schule Kriechenwil

Schulleitung Murtenstrasse 103, 3177 Laupen  
[franziska.morgado@schule-kriechenwil.ch](mailto:franziska.morgado@schule-kriechenwil.ch)  
031 747 56 75

## Schule Wileroltigen-Gurbrü

Schulleitung Oberdorf 33, 3207 Wileroltigen  
[regina.storrer@schule-wg.ch](mailto:regina.storrer@schule-wg.ch)  
078 616 98 84

## Orientierungsschule Kerzers

S. Jungo/E. Wüthrich Schulstrasse 11, 3210 Kerzers  
[simone.jungo@edufr.ch](mailto:simone.jungo@edufr.ch)  
[eva.wuethrich@edufr.ch](mailto:eva.wuethrich@edufr.ch)  
031 755 61 06

## Schularzt

PediKids GmbH Freiburgstrasse 29, 3280 Murten  
[info@pedikids.ch](mailto:info@pedikids.ch)  
026 670 88 66

## Schulzahnärztin

Dr.med.dent. Leonie Mistry  
Murtenstrasse 13, 3210 Kerzers

[zahnarztpraxismistry@ssp-hin.ch](mailto:zahnarztpraxismistry@ssp-hin.ch)  
031 755 66 00



### Geschätzte Frauen

#### Für die Andern und für sich

- Möchtest du dich für ein gutes Zusammenleben in deiner Umgebung einsetzen?
- Würdest du gerne andere Frauen in der Region kennen lernen? Mit ihnen gemeinsam etwas unternehmen?
- Etwas Neues lernen?
- Suchst du eine soziale Tätigkeit in der Nähe?

Im Frauenverein treffen sich jüngere und ältere Frauen aus Ferenbalm und der Umgebung. Sie setzen sich für gemeinnützige Anliegen ein.

#### Wir organisieren:

den Backtag in den Ofenhäusern von Gammen und Rizenbach  
alljährlich eine Vereinsreise  
den Seniorenausflug  
den Mittagstisch für gesellige Leute  
eine stimmungsvolle Adventsfeier  
interessante Kurse und Vorträge  
Adventsbasteln /-backen für Kinder und Jugendliche

Haben wir dein Interesse geweckt? Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen!  
Weitere Informationen erhältst du bei Susanne Remund unter 031 751 03 57.

**Wir freuen uns auf dich!!**

---

## Herzlich Willkommen am Mittagstisch

Do 5. Dezember 2024  
Do 6. Februar 2025  
Do 6. März 2025  
Do 3. April 2025  
Do 1. Mai 2025  
Do 5. Juni 2025

Do 3. Juli 2025  
Do 7. August 2025  
Do 4. September 2025  
Do 2. Oktober 2025  
Do 6. November 2025  
Do 4. Dezember 2025

Alle Senioren/innen sind eingeladen sich jeweils um 11.30 Uhr im  
Landgasthof Biberenbad zu treffen.

Wer nach dem gemeinsamen Mittagessen mag, bleibt noch für einen  
geselligen Schwatz, zu einem Jass oder anderen Spielen.  
Ihre Anmeldung oder Fragen nimmt Frau Franziska Herren (Tel. 078 730 58 44)  
oder die Präsidentin Susanne Remund (031 751 03 57) gerne entgegen.  
Frauenverein Ferenbalm / Der Vorstand



In grossen Schritten steuern wir auf das Jahr 2025 zu. Für uns von der Musikgesellschaft Ferenbalm bedeutet dies ein aufregendes, erlebnisreiches und strenges Jahr.

Wir dürfen am Wochenende vom 14. & 15. Juni 2025 die seeländischen Musiktage durchführen und feiern bei dieser Gelegenheit unser 100-Jähriges Bestehen am Freitag, 13. Juni 2025.

Um ein Fest in dieser Grösse durchführen zu können, sind wir auf zahlreiche Helferinnen und Helfer angewiesen. Hier appellieren wir an Euch, liebe Bevölkerung. Zögert nicht, Euch bei uns zu melden und Euch bereits heute für eine Helferschicht einzutragen.



Ausreden gibt es immer viele, diese lassen wir jedoch nicht gelten! Aktuell sind noch alle Einsätze zu haben vom Servieren übers Parkplatz einweisen bis hin zum Bier zapfen. Bestimmt ist auch für Dich der passende Job dabei.

Sollte unser Aufruf bei Dir auf taube Ohren stossen, empfehlen wir Dir, dennoch unsere Festdaten zu reservieren. Denn was wäre ein Fest, ohne ein grossartiges Publikum?

Ihr seht, unsere Zielgruppe ist breit. Wir erhoffen uns von dem Wochenende gute Laune, strahlende Gesichter, tolle Musik und natürlich die Förderung des Zusammenlebens in unserer Region. Denn eines ist sicher – nichts schweisst mehr zusammen als gemeinsam an einem Strick zu ziehen und sich miteinander am erlangten Erfolg zu erfreuen.

Mit Stolz und voller Aufregung können wir das Jahr 2025 kaum erwarten. Sei dabei!

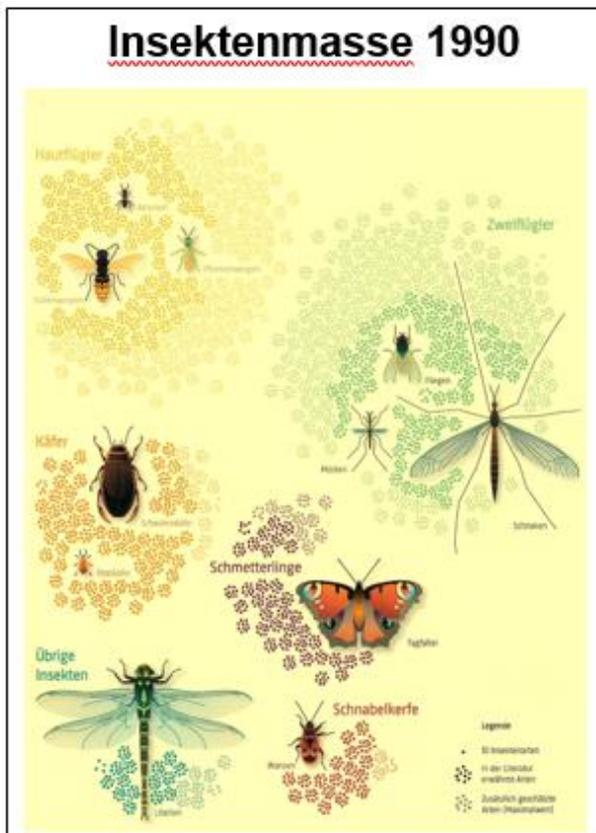
**Musikgesellschaft Ferenbalm**



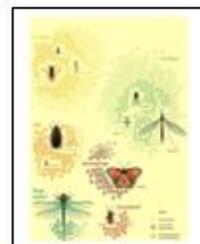
## IMKERVEREIN LAUPEN-ERLACH

### Schleichend verschwinden die Insekten

Das weiträumige Verschwinden der Insekten aufzuhalten wird in den nächsten Jahren voraussichtlich eine der grössten Herausforderung werden. Der Verlust schreitet immer schneller voran und hat zunehmend feststellbare Auswirkungen auf **Vögel, Amphibien, Reptilien, Fische, Fledermäuse, Igel, Spitzmäuse, Spinnen, Libellen** . . . also auf alle Tiere die Insekten als Nahrung benötigen.



Meine Eltern finden kaum noch genügend Insekten um mich | aufzuziehen!



**Insektenmasse 2024, nur noch 1/4 gegenüber 1990**

Wir möchten in dem Zusammenhang nochmals auf die Aktion Blühflächen von **Bienen Schweiz** aufmerksam machen. Diese soll vor allem der Verbesserung des Nahrungsangebots für Honig- und Wildbienen dienen, hilft aber auch vielen anderen Insekten.

**Privatpersonen, Landwirte** und **Unternehmen** können über die Homepage <https://floris.bienen.ch/> für den Aufbau von Blühflächen spenden oder geeignete Flächen auf ihren Grundstücken anmelden, deren Aufbau dann unterstützt werden kann.

Wir möchten Sie, liebe LeserInnen, motivieren, im Rahmen ihrer Möglichkeiten auch etwas zum Erhalt unserer vielfältigen Insektenwelt zu tun. Alle können mithelfen den Insektenschwund zu stoppen.

Viele weitere Informationen und nützliche Tipps für die Verbesserung der Lebensgrundlage von Bienen, Wildbienen und anderen Insekten finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik **'hilft unseren Insekten'**. [www.imker-laupen-erlach.ch](http://www.imker-laupen-erlach.ch)

## Vereine Ferenbalm und Umgebung

	Ansprechperson	Kontakt Daten
<b>Elternverein Ferenbalm und Umgebung Spielgruppe Biberburg <a href="http://ferenbalm.ch">ferenbalm.ch</a></b>	Präsidentin Anita Küttel	Ofenhausstrasse 47 3206 Rizenbach <a href="http://www.elternverein-">www.elternverein-</a>
<b>Imkerverein Laupen-Erlach</b>	Präsident Erich Balsiger  Sekretärin Katja Schobert	Bernstrasse 30 3205 Gümmenen  Natel: 079 781 99 97 <a href="mailto:katja.schoberg@sunrise.ch">katja.schoberg@sunrise.ch</a>
<b>Erste Hilfe Ferenbalm (ehemals Samariterverein)</b>	Präsidentin Sonja Schmid	Altes Schulhaus Ferenbalm Kirchgasse 6 3206 Ferenbalm Tel: 031 756 00 00
<b>Frauenverein Ferenbalm und Umgebung</b>	Präsidentin Susanne Remund-Schenk	Schulstrasse 1 3206 Rizenbach Tel: 031 751 03 57 <a href="mailto:s.remund@remund-berger.ch">s.remund@remund-berger.ch</a>
<b>Mittagstisch</b>	Elisabeth Remund	Schützenhausweg 1 3216 Ried Tel: 079 475 09 51
<b>Jodlerklub Heimelig Laupen</b>	Präsident Markus Schwab	Tel: 079 794 29 45 <a href="mailto:mar.schwab@bluewin.ch">mar.schwab@bluewin.ch</a>
<b>Freischützen Ferenbalm</b>	Präsident Urs Gerber  Jungschützenleiter Roland Dick	Flugplatzstrasse 15 3122 Kehrsatz Natel: 079 278 70 69 Tel P: 031 961 71 10 <a href="mailto:gerbergraf@bluewin.ch">gerbergraf@bluewin.ch</a>  Jerisberg 18 3206 Ferenbalm

<b>Kirchenchor Ferenbalm</b>	Präsidentin Eliane Meyer	Schulhausweg 1 3214 Ulmiz Tel: 031 751 31 72
<b>Gemischter Chor Ferenbalm</b>	Präsident Bruno Schlapbach	Riesenau 3179 Kriechenwil Tel: 031 747 74 34
<b>Männerkegelclub</b>	Präsident Peter Herren	Hinterdorf 28 3215 Gempenach Tel: 079 218 45 23
<b>Hornussergesellschaft Biberen-Ulmiz</b>	Präsident Rolf Hügli	Merlachfeld 30 3280 Murten Natel: 079 241 38 39
<b>Hornussergesellschaft Gammen</b>	Präsident Peter Linder	Gammenau 1 3177 Laupen Tel: 031 747 07 40 <a href="mailto:pesche.linder@bluewin.ch">pesche.linder@bluewin.ch</a>
<b>Musikgesellschaft Ferenbalm</b>	Präsidentin Andrea Stooss	Dorfstrasse 18 3205 Gümmenen Natel: 079 360 22 49 a.stooss@gmx.ch
	Sekretariat Luca Ruprecht	Augasse 33 3206 Gammen Natel: 079 519 53 61 <a href="mailto:luca.ruprecht01@gmail.com">luca.ruprecht01@gmail.com</a>
<b>Natur- und Vogelschutz</b>	Präsident Manfred Zimmermann	Rudolf von Erlach-Weg 13A Tel: 031 747 82 85 <a href="http://www.vogelschutzlaupen.ch">www.vogelschutzlaupen.ch</a>
<b>Schützengesellschaft Gammen</b>	Präsident Peter Wyss	Dorfstrasse 38 3206 Gammen Tel: 031 747 95 21
<b>Ofenhaus-Verein Rizenbach</b>	Präsidentin Christa Tschannen	Sodhüslimatte 14 3206 Wallenbuch Natel: 079 830 07 12

---

**Schlittschuh-Club Biberen**Präsident  
Patrick SiffertPostfach  
3206 Rizenbach  
Natel: 079 236 96 72  
Tel P: 031 751 05 72

---

**Turn- und Sportverein  
Ferenbalm  
(Korbball, Muki, Kitu, Jugi 1,  
Jugi 2, Jugi 3, Jugi 4)**Präsidentin  
Maria ScalabriniMösli 54b  
3207 Wileroltigen  
Natel: 078 738 75 35  
[marashiva@hispeed.ch](mailto:marashiva@hispeed.ch)  
[www.tsvferenbalm.jimbo-com](http://www.tsvferenbalm.jimbo-com)

---

**Verein Bauernmuseum  
Althus Jerisberghof**Präsidentin  
Anna Barbara EtterAm Wald 4  
2532 Magglingen  
Tel: 032 323 93 18Museumsleiterin  
Verena HenauerTel: 031 755 43 39  
[www.bauernmuseum.ch](http://www.bauernmuseum.ch)

---

**Änderungen bitte laufend der Gemeindeverwaltung melden  
→ 031 751 01 04 oder [gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)**

---

## Wichtige Adressen von A-Z

### A

#### **Ärztlicher Notfalldienst (wenn Hausarzt nicht erreichbar)**

Tel: 0900 57 67 47

---

#### **Altersinstitution im Kanton Bern**

[www.wohnen60plus.ch](http://www.wohnen60plus.ch)

---

#### **Arbeitsrechtliche Streitigkeiten**

Schlichtungsbehörde Bern-Mittelland

Effingerstrasse 34

3008 Bern

Tel: 031 635 47 50

[Schlichtungsbehörde.bern@justice.be.ch](mailto:Schlichtungsbehörde.bern@justice.be.ch)

---

#### **Ausgleichskasse des Kanton Bern**

**Chutzenstrasse 10**

**3007 Bern**

Tel: 031 379 79 79

Fax: 031 379 79 00

[info@akbern.ch](mailto:info@akbern.ch)

[www.akbern.ch](http://www.akbern.ch)

---

### B

#### **Bauernmuseum**

Bauernmuseum Althuus Jerisberghof

Museumsbetreuerin: Verena Henauer

Tel: 031 755 43 39

---

#### **Berner Gesundheit**

Eigerstrasse 80, Postfach, 3000 Bern 22

Tel: 031 370 70 70

Fax: 031 370 70 71

[bern@beges.ch](mailto:bern@beges.ch)

[www.beges.ch/bern](http://www.beges.ch/bern)

---

#### **Bestattungsunternehmen**

Hurni & Sohn Schreinerei

Riedererstrasse 10

3206 Ferenbalm

Tel: 031 754 50 50

Fax: 031 754 50 60

[www.hurni-schreinerei.ch](http://www.hurni-schreinerei.ch)

---

**BIZ****Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung**

BIZ Bern-Mittelland

Bremgartenstrasse 37

Postfach

3001 Bern

Tel: 031 633 80 00

[biz-bern-mittelland@erz.be.ch](mailto:biz-bern-mittelland@erz.be.ch) / [www.be.ch/berufsberatung](http://www.be.ch/berufsberatung)

---

**Betriebsamt Bern-Mittelland**

Dienststelle Mittelland

Poststrasse 25

3072 Ostermundigen

Tel: 031 635 90 00

Fax: 031 635 90 01

[Ba.bemi-dst-bemi@jgk.be.ch](mailto:Ba.bemi-dst-bemi@jgk.be.ch)

---

**Betagtenzentrum Laupen**

Krankenhausweg 12

3177 Laupen

Tel: 031 740 11 11

[info@bz-laupen.ch](mailto:info@bz-laupen.ch)

[www.bz-laupen.ch](http://www.bz-laupen.ch)

---

**E****Energieberatung Bern-Mittelland**

Staffacherstrasse 59g

3014 Bern

Tel: 031 370 14 44

[info@energieberatungbern.ch](mailto:info@energieberatungbern.ch)

---

**Erhebungsstellenleiter**

(ehemals Ackerbaustellenleiter)

Marthaler Simon

Neuhof 1

3205 Gümmenen

Tel: 031 751 05 00

---

**F****FDP Sektion Ferenbalm**

Kummer Daniel

Biberenzelg 5

3206 Biberen

Tel: 031 751 36 13

[fdp.ferenbalm@gmx.ch](mailto:fdp.ferenbalm@gmx.ch)

---

**Feuerungskontrolleur**

Rüegsegger Hans  
Kaminfeger  
Gässlimatt 7  
3202 Frauenkappelen  
Tel: 031 926 19 62  
[rueegseggerhans@bluewin.ch](mailto:rueegseggerhans@bluewin.ch)  
[www.kaminfeger-rueegsegger.ch](http://www.kaminfeger-rueegsegger.ch)

---

**Feuerwehrkommandant**

Probst Jonas  
Laupenstrasse 10  
3204 Rosshäusern  
Tel: 031 752 02 32  
Mobil: 079 218 46 00  
[j.probst74@gmx.ch](mailto:j.probst74@gmx.ch)

---

**Flurgenossenschaft**

Ferenbalm-Wallenbuch  
Präsident: Reber Martin  
Schmidmattweg 15  
3206 Biberen  
Tel: 031 751 14 46

---

**Flurgenossenschaft Gümnenen**

Präsident: Marthaler Simon  
Neuhof 1, 3205 Gümnenen  
Tel: 031 751 05 00

---

**Frauenverein Ferenbalm und Umgebung**

Präsidentin: Remund Susanne  
Schulstrasse 1, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 03 57  
Sekretärin: Reinhard Sonja  
Oberdorfstrasse 15, 3206 Biberen  
Tel: 031 755 44 69  
[sonjareinhard@hotmail.ch](mailto:sonjareinhard@hotmail.ch)

---

**Friedhofgärtner**

Stooss Daniel  
Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm  
Mobil: 079 794 80 45  
Zuständig für das Grab: Stooss Walter  
Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm  
Tel: 031 751 19 26/079 392 11 35

---

**Friedhof Gammen**

Zuständig für das Grab:  
Rytz Gartenbau GmbH, 3179 Kriechenwil  
Tel: 031 747 79 45

---

**Fundbüro**

Gemeindeverwaltung Ferenbalm  
Ofenhausstrasse 37, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 01 04  
[gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)

**G****Gebäudeversicherung Bern**

Papiermühlestrasse 130, 3063 Ittigen  
Tel: 031 925 11 11  
Fax: 031 925 12 22  
[info@gvb.ch](mailto:info@gvb.ch)  
[www.gvb.ch](http://www.gvb.ch)

---

**Geometer****bbp Geomatik AG**

Murtenstrasse 5, 3177 Laupen  
Tel: 031 740 20 80  
Fax: 031 740 20 89  
[bbp@geozen.ch](mailto:bbp@geozen.ch)  
[www.geozen.ch](http://www.geozen.ch)

---

**Gericht****Regionalgericht Bern-Mittelland**

Zivilabteilung  
Effingerstrasse 34, 3008 Bern  
Tel: 031 635 46 00  
Fax: 031 635 46 17

---

**Gericht****Regionalgericht Bern-Mittelland**

Strafabteilung  
Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern  
Tel: 031 634 32 55  
Fax: 031 634 32 50

---

**Grundbuchamt****Grundbuchamt Bern-Mittelland**

Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen  
Tel: 031 635 93 00  
[gba.bemi@jgk.be.ch](mailto:gba.bemi@jgk.be.ch)  
[www.jgk.be.ch](http://www.jgk.be.ch)

## H

### **Handelsregisteramt**

#### **Handelsregisteramt Bern-Mittelland**

Gerechtigkeitsgasse 36, Pf 627, 3000 Bern 8

Tel: 031 633 43 60

Fax: 031 633 43 63

[hra.mittelland@jgk.be.ch](mailto:hra.mittelland@jgk.be.ch)

## K

### **Kaminfeger**

Streit Gerhard Kaminfegermeister GmbH

Herr Streit Gerhard

Eggen 8, 3326 Krauchthal

Mobil: 079 653 56 70

Email: [g.streit@bluewin.ch](mailto:g.streit@bluewin.ch)

Web: [www.kaminfegerstreit.ch](http://www.kaminfegerstreit.ch)

---

### **Kindertagesstätte – KIBAL**

Verein familienergänzende Kinderbetreuung

Amt Laupen, 3177 Laupen

Tel: 031 747 58 17 (Kita)

Tel: 031 747 58 18 (Tagesfamilien)

[geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch](mailto:geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch)

[www.kibal-laupen.ch](http://www.kibal-laupen.ch)

---

### **Konkursamt Bern-Mittelland**

Dienststelle Mittelland

Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen

Tel: 031 635 92 00

Fax: 031 635 92 01

## L

### **Lebensmittelkontrolle**

Kantonales Laboratorium Bern

Muesmattstrasse 9, 3000 Bern 9

Tel: 031 633 11 11

Fax: 031 633 11 99

[info.kl@gef.be.ch](mailto:info.kl@gef.be.ch)

## M

### **Mahlzeitendienst**

siehe Spitexdienste

---

### **Mütter- und Väterberatung Kanton Bern**

Bahnhofplatz 2, 3011 Bern

Tel: 031 552 16 00

[bern@mvb-be.ch](mailto:bern@mvb-be.ch)

[www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)

---

### **Mietrechtliche Streitigkeiten**

#### **Schlichtungsbehörde Bern-Mittelland**

Effingerstrasse 34, 3008 Bern

Tel: 031 635 47 50

Fax: 031 635 47 51

[schlichtungsbehoerde.bern@justice.be.ch](mailto:schlichtungsbehoerde.bern@justice.be.ch)

---

## P

### **Pass- und Identitätskartendienst Bern**

Ausweiszentrum mit Notpassstelle

Laupenstrasse 18a, 3008 Bern

Tel: 031 635 40 00

[www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch)

---

### **Pfarramt Evangelisch reformiertes**

Ferenbalmstrasse 30, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 751 02 92

Fax: 031 751 03 41

Für französischsprachige Einwohner (innen) wahlweise auch:

Paroisse française réformée de Berne

Predigergasse 3, 3011 Bern

Tel: 031 351 25 15

[www.eqliserefberne.ch](http://www.eqliserefberne.ch)

---

### **Pfarramt Römisch-katholisch**

Röm.kath. Kirchgemeinde Bern

Frohbergweg 4, 3012 Bern

Tel: 031 306 06 06

für Gammen:

Kath. Pfarramt

Dorfplatz 16, 3178 Böisingen

Tel: 031 747 72 26

für übrige Gemeinde

Kath. Pfarramt

Stadtgraben 28, 3280 Murten

Tel: 026 672 90 20

**Pfarramt Christ-katholisch**

Kirchgemeinde Bern, Sekretariat  
Postfach 660, 3000 Bern  
Tel: 031 318 06 55  
Fax: 031 318 06 59  
[sekretariat.bern@christkath.ch](mailto:sekretariat.bern@christkath.ch)

---

**Pilzkontrolle**

[www.vako.ch](http://www.vako.ch)

---

**Polizei Kanton Bern**

Bahnweg 2, 3177 Laupen  
Tel: 031 638 85 30

---

**Post**

Poststelle, Bärenplatz 2, 3177 Laupen  
Tel: 0848 88 88 88  
Fax: 0844 88 88 88

---

**Prämienverbilligung**

Amt für Sozialversicherungen und  
Stiftungsaufsicht, Abt. Prämienverbilligung  
Forelstrasse 1, 3072 Ostermundigen  
Tel: 0844 80 08 84  
Fax: 031 633 77 01  
[asvs.pvo@jgk.be.ch](mailto:asvs.pvo@jgk.be.ch)  
[www.be.ch/asvs](http://www.be.ch/asvs)

---

**Pro Senectute Region Bern**

Muristrasse 12, Postfach, 3000 Bern 12  
Tel: 031 359 03 03  
Fax: 031 359 03 02  
[region.bern@be.pro-senectute.ch](mailto:region.bern@be.pro-senectute.ch)  
[www.pro-senectute-regionbern.ch](http://www.pro-senectute-regionbern.ch)

---

R

**Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland**

Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen  
Tel: 031 635 94 00  
Fax: 031 634 30 00  
[rsta.bemi@jgk.be.ch](mailto:rsta.bemi@jgk.be.ch)  
[www.be.ch/regierungsstatthalter](http://www.be.ch/regierungsstatthalter)  
Regionale Arbeitsvermittlung (RAV)  
RAV Bern West  
Lagerhausweg 10, 3018 Bern  
Tel: 031 998 13 13

---

**Regionale Arbeitsvermittlung (RAV)**

RAV Bern West  
Lagerhausweg 10, 3018 Bern  
Tel: 031 998 13 13

---

**Rotkreuzfahrtdienst**

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Bern-Mittelland  
Bernstrasse 162, 3052 Zollikofen  
[fahrdienst@srk-bern.ch](mailto:fahrdienst@srk-bern.ch)  
[www.srk-bern.ch/de/hilfe/fahrdienst/](http://www.srk-bern.ch/de/hilfe/fahrdienst/)

S

**Sektionschef Bern**

Papiermühlestrasse 17v  
Postfach, 3000 Bern 22  
Tel: 031 636 05 50  
Fax: 031 636 05 12  
[am.bsm@pom.be.ch](mailto:am.bsm@pom.be.ch)

---

**Soziale Dienste Region Laupen (SDRL)**

Krankenhausweg 14, 3177 Laupen  
Tel: 031 747 20 40  
Fax: 031 747 20 49  
[sozialdienste@sodirela.ch](mailto:sozialdienste@sodirela.ch)

---

**Spielgruppe**

Janine Diana (Leiterin)  
Längacker 21, 3206 Rizenbach  
Tel: 078 905 57 53  
[janine.diana@gmx.ch](mailto:janine.diana@gmx.ch)

---

**Spitex Mahlzeiten**

Spitexdienste, Betagtenzentrum Laupen  
Krankenhausweg 12, 3177 Laupen  
Tel: 031 740 11 22  
[spitex@bz-laupen.ch](mailto:spitex@bz-laupen.ch)  
[www.bz-laupen.ch](http://www.bz-laupen.ch)

---

**SP Sektion Ferenbalm**

Glauser Gabriela (Präsidentin)  
Wittenbergstrasse 31, 3205 Gümmenen  
Tel: 078 864 08 67

---

### **Stipendien**

Erziehungsdirektion des Kanton Bern  
Amt für zentrale Dienste ERZ  
Sulgeneckstrasse 70, 3003 Bern  
Tel: 031 633 83 40  
Fax: 031 633 83 55  
[aab@erz.be.ch](mailto:aab@erz.be.ch)  
[www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch)

---

### **Strafregister**

Bundesamt für Justiz  
Strafregisterauszug für Private  
Bundesrain 20, 3003 Bern  
[www.strafregister.admin.ch](http://www.strafregister.admin.ch)

---

### **SVP Sektion Ferenbalm**

Liechti Martin (Präsident)  
Ofenhausstrasse 26, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 17 63

---

### **Strassenverkehrsamt Bern**

Schermenweg 5, 3001 Bern  
Tel: 031 634 21 11  
Fax: 031 634 26 81  
[info.svsa@pom.be.ch](mailto:info.svsa@pom.be.ch)  
[www.be.ch/svsa](http://www.be.ch/svsa)

---

T

### **Tagesfamilien – KIBAL**

Verein familienergänzende  
Kinderbetreuung Amt Laupen  
3177 Laupen  
Tel: 031 747 58 18  
[geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch](mailto:geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch)  
[www.kibal-laupen.ch](http://www.kibal-laupen.ch)

---

### **Tierkörpersammelstelle**

Multisammelstelle «brings»  
Murtenstrasse 33, 3177 Laupen  
(vis-à-vis Landi)  
Tel: 031 747 01 45

---

### **Trinkwasserkontrolle**

WAGROM  
Wasserverbund Grosses Moos  
Lagerhausstrasse 7b, 3232 Ins  
Tel: 032 313 24 75  
[www.wagrom.ch](http://www.wagrom.ch)

---

### **Turn- und Sportverein Ferenbalm**

(Korbball, Muki, Kitu, Jugi 1, Jugi 2, Jugi 3 und Jugi 4)

Mara Scalabrini (Präsidentin)

Mösli 54b, 3207 Wileroltigen

Mobile: 078 738 75 35

[marashiva22@gmail.com](mailto:marashiva22@gmail.com)

[www.tsvferenbalm.jimdo.com](http://www.tsvferenbalm.jimdo.com)

## W

### **Waldabteilung Mittelland**

Molkereistrasse 25, 3052 Zollikofen

Tel: 031 636 12 70

[wald.mittelland@vol.be.ch](mailto:wald.mittelland@vol.be.ch)

---

### **Waldgenossenschaft unteres**

#### **Laupenamt (WGUL)**

Bucher Kurt (Präsident)

Jerisberghof 19, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 755 75 91

---

### **Wasserversorgung Gurbrü-Ferenbalm (WGF)**

Anfragen: Hofer Hans-Rudolf (Präsident)

Ferenbalmstrasse 39, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 751 16 53

Mobile: 079 204 14 11

[hofer.hansruedi@bluewin.ch](mailto:hofer.hansruedi@bluewin.ch)

### **Zählerablesen: Stooss Walter**

Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 751 19 26

Mobile: 079 392 11 35

### **Wasserrohrbruch:**

Stettler Beat, Ferenbalmstrasse 53, 3206 Ferenbalm

Mobile: 079 300 16 21

---

### **Wasserversorgung Gammen**

Vonlanthen Daniel (Präsident)

Gammenrain 8, 3206 Gammen

Tel: 031 747 58 70

Mobile: 079 415 76 71

[daniel.vonlanthen@VMZinc.ch](mailto:daniel.vonlanthen@VMZinc.ch)

---

### **Wasserversorgung Vogelbuch**

Isenschmid Benedikt  
Vogelbuchstrasse 25, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 17 12  
Mobile: 079 300 88 47

---

### **Wildhüter**

Schmid Martin  
Aufsichtsbehörde Bern-Mittelland  
Tel: 0800 940 100

## Z

### **Zivilstandskreis Bern-Mittelland**

Laupenstrasse 18a, 3008 Bern  
Tel: 031 635 42 00  
Fax: 031 635 42 01  
[za.mittelland@pom.be.ch](mailto:za.mittelland@pom.be.ch)  
[www.be.ch/zivilstand](http://www.be.ch/zivilstand)

## Gemeinderat Ferenbalm

Ressort	Name/Adresse	Telefon-Nr.	Stellvertretung
---------	--------------	-------------	-----------------

Die Zusammensetzung des Gemeinderates ab dem 1. Januar 2025 sowie die Zuteilung der Ressort lag aufgrund der diesjährigen Gesamterneuerungswahlen vom 27. Oktober 2024 bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Die entsprechenden Angaben können Sie ab dem 1. Januar 2025 der Homepage der Gemeinde Ferenbalm oder dem nächsten Mitteilungsblatt, das Mitte Mai 2025 erscheint, entnehmen.

**In der Zwischenzeit steht Ihnen für den ersten Kontakt die Gemeindeverwaltung unter der Nummer 031 751 01 04 gerne zur Verfügung.**



## Öffnungszeiten – Telefonnummern Gemeindeverwaltung/Notfallnummern

### Kontaktangaben

**Gemeindeverwaltung Ferenbalm**  
Ofenhausstrasse 37  
3206 Rizenbach

[www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch)

<b>Gemeindeschreiberei</b>	031 751 01 04	<a href="mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch">gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch</a>
<b>Finanzverwaltung/Steuerbüro</b>	031 751 15 42	<a href="mailto:finanzverwaltung@ferenbalm.ch">finanzverwaltung@ferenbalm.ch</a>
<b>AHV-Zweigstelle</b>	031 751 12 90	<a href="mailto:ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch">ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch</a>
<b>Bauverwaltung</b>	031 751 01 04	<a href="mailto:bauverwaltung@ferenbalm.ch">bauverwaltung@ferenbalm.ch</a>

### Schalteröffnungszeiten und Telefondienst

<b>Montag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr
<b>Dienstag:</b>	geschlossen
<b>Mittwoch:</b>	geschlossen
<b>Donnerstag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr
<b>Freitag:</b>	geschlossen

**Bauverwaltung:** Jeden Donnerstag in der Gemeindeverwaltung Ferenbalm

### Notfallnummern

<b>Feuerwehr</b>	<b>118</b>	Kommandant Jonas Probst Laupenstrasse 10 3204 Rosshäusern 031 752 02 32 / 079 218 46 00 <a href="mailto:j.probst74@gmx.ch">j.probst74@gmx.ch</a>
------------------	------------	---

---

<b>Polizeinotruf</b>	<b>117</b>	Posten Laupen 031 368 73 61
----------------------	------------	--------------------------------

---

<b>Sanitätsnotruf</b>	<b>144</b>	
-----------------------	------------	--

---

<b>Vergiftungsfälle</b>	<b>145</b>	
-------------------------	------------	--

---

<b>Ambulanzen Notruf</b>	<b>144</b>	
--------------------------	------------	--

---

<b>REGA</b>	<b>1414</b>	
-------------	-------------	--

---

<b>Weitere Notfallnummern</b>	Sanitätspolizei	<b>144</b>
	Ärztlenotruf	<b>0900 57 67 47</b>
	Zahnärztlicher Notfall	<b>0900 57 67 47</b>
	Apothekennotruf	<b>031 747 30 30</b>

---